

**SPRÜHEXTRAKTIONSGERÄT MODELL ELITE-SILENT**  
**INJECTION-EXTRACTION MACHINE MOD. ELITE-SILENT**

**TAFEL 19 1/3**  
**TABLE 19 1/3**

Nr.	DE-Nr.	Artikelbezeichnung	Description
1	425	BLOCKABDECKUNG	SLIDING BLOCK COVER
2	538	SCHRAUBE TC+ 3,9x13	SCREW TC+ 3,9x13
3	567	SCHRAUBE TE 8x40	SCREW TE 8x40
4	426N	SEITENROLLE	WHEEL
5	568	MUTTER D. 8	NUT DIAM. 8
6	4272	VORDERRADAUFHÄNGUNG	FRONT WHEELS SUPPORT
7	115.1	RAD D.100	FRONT WHEEL
8	569	SICHERUNGSSTIFT D.3	COTTER PIN
9	428	ACHSE	SHAFT
10	570	SCHRAUBE TC+ 5x16	SCREW TC+ 5x16
11	571	SCHRAUBE TC+ 5x45	SCREW TC+ 5x45
12	429	ANTRIEBSBAND-ABDECKUNG	BELT COVER CARTER
13	430	ANTRIEBSBAND	BELT
14	572	SCHRAUBE TE 5x16	SCREW TE 5x16
15	431	ANTRIEBSROLLE	PULLEY
16	573	SICHERUNGSSTIFT	STOP DOWEL
17	517I	UNTERLAGSCHEIBE 5x15	STAINLESS STEEL WASHER 5x15
18	575	SCHRAUBE TE 5x12	SCREW TE 5x12
19	576	SCHRAUBE TE 10x16	SCREW TE 10x16
20	432	KUGELLAGER MIT HALTERUNG	BEARING WITH SUPPORT
21	433	BÜRSTENROLLE	BRUSH PULLEY
22	434	SCHLITTEN	SLIDING BLOCK
23	435	BÜRSTENMOTOR 220-240V	BRUSH MOTOR 220-240V
24	759C	WASSERSCHLAUCH	WATER PIPE
25	766	NIPPEL 3/8" - 1/8"	NIPPLE 3/8"-1/8"
26	757	VERTEILER	MANIFOLD
27	758	VERSCHLUSS	CAP
28	3285	ANSCHLUSS FÜR VERTEILER	COUPLING FOR MANIFOLD NOZZLE SUPPORT
29	617	DURCHFLUSSBEGRENZER	WATER-FLOW REGULATION VALVE
30	3286	SCHNELLVERSCHLUSS FÜR VERTEILER	QUICK DISCONNECT NOZZLE SUPPORT
31	3209	GUMMIDICHTUNG-7,66x1,78	O-RING
32	705-01	DÜSE 01/110	BRASS NOZZLE 0.1/110
33	5650	SPERRE FÜR VERTEILER	MANIFOLD LOCK
34	237	KABELDURCHFÜHRUNG	FAIRLEAD
35	436	STAHLSEIL	STEEL WIRE
36	461	FEDER	SPRING
	517	UNTERLAGSCHEIBE-METALL 5x15	WASHER 5x15
	5172	UNTERLAGSCHEIBE-METALL 5x20	WASHER DIAM. 5x20
	546	SCHRAUBE TC+ 5x25	SCREW TC+ 5x25
	5651	ABSTANDHALTER	BUSH
37	605	WINKEL FÜR 6/8 SCHLAUCH	ELBOW FOR 6/8 PIPE
38	437	BÜRSTENACHSE	SHAFT FOR BRUSH
39	7180	ÜBERWURFMUTTER	LOCKING NUT FOR QUICK DISCONNECT NOZZLE
40	369	BÜRSTE	BRUSH
41	517	UNTERLAGSCHEIBE-METALL 5x15	WASHER 5x15

**SPRÜHEXTRAKTIONSGERÄT MODELL ELITE-SILENT**  
**INJECTION-EXTRACTION MACHINE MOD. ELITE-SILENT**

**TAFEL 19 2/3**

**TABLE 19 2/3**

Nr.	DE-Nr.	Artikelbezeichnung	Description
42	577	UNTERLAGSCHEIBE-METALL 8x32	WASHER 8x32
43	578	SPRENGRING	SEEGER
44	580	UNTERLAGSCHEIBE-MESSING 15,2x27x1	BRASS WASHER 15,2x27x1
45	461	FEDER	SPRING
46	4391	ACHSE	SHAFT
47	575	SCHRAUBE TE 5x12	SCREW TE 5x12
48	582	SCHRAUBE TE 6x8	SCREW TE 6x8
49	422	RAD - GROSS	WHEEL
50	423	RADABDECKUNG	WHEEL COVER
51	4660	METALL-GEHÄUSE	METAL HOUSING
52	4670	FUSSPEDAL	PEDAL
53	4671	GUMMIABDECKUNG	RUBBER COVER FOR PEDAL
54	579	SCHRAUBE TE 10x40	SCREW TE 10x40
55	5401	UNTERLAGSCHEIBE 10x30	WASHER 10x30
56	4712	FEDER	SPRING
57	526A	MUTTER-SELBSTSICHERND, D.10	LOCKING NUT D.10
58	584.1	FESTSTELLSCHRAUBE	LOCK SCREW
	5631	UNTERLAGSCHEIBE 6x12	WASHER DIAM. 6x12
59	587.1	ZYLINDER	THIMBLE
59A	550	SCHRAUBE TC 6x20	SCREW TC BRUGOLA 6x20
60	576	SCHRAUBE TE 10x16	SCREW TE 10x16
61	583	SCHRAUBE TE 8x20	SCREW TE 8x20
62	456	KNAUF	KNOB
63	588	ELASTISCHER STIFT	ELASTIC PIN
64	4713	KNAUF FÜR DRUCKEINSTELLUNG	PRESSURE REGULATION KNOB
65	4716	KNAUFHALTER	ROD FOR KNOB
66	4711	FEDER FÜR DRUCKEINSTELLUNG	SPRING FOR VACUUM PRESSURE
67	4680	ZYLINDER KOMPLETT MIT KLAMMERN	CILINDER, COMPLETE WITH BRACKETS
68	4710	FEDER	SPRING
69	4690	SCHWERTHALTERUNG	SUPPORT FOR VACUUM HEAD
70	580	UNTERLAGSCHEIBE-MESSING 15,2x27x1	BRASS WASHER 15,2x27x1
71	569	SICHERUNGSTIFT D.3	COTTER PIN
72	598	SCHRAUBE TE 10x50	SCREW TE 10x50
73	526B	MUTTER D.10	NUT D.10
74	4700.3	SPERRSTIFT	PAWL PIN
75	607	FEDER	PAWL SPRING
76	4700.2	SPERRKÖRPER	PAWL BODY
77	4700	SPERRE KOMPLETT	COMPLETE PAWL
	4700.1	SPERRKNAUF	PAWL HAND GRIP
78	580	UNTERLAGSCHEIBE-MESSING 15,2x27x1	BRASS WASHER 15,2x27x1
79	4714	U-EISEN	SUPPORT FOR VACUUM HEAD
80	583	SCHRAUBE TE 8x20	SCREW TE 8x20
81	579	SCHRAUBE TE 10x40	SCREW TE 10x40
82	4715	AUSRICHTUNGSHALTER FÜR SCHWERT	SUPPORT FOR VAC.HEAD ORIENTATION
83	449C	SCHWERT MIT SCHLAUCHANSCHLUSS D.38	VACUUM HEAD WITH HOSE D. 38
	449C-ELITE	SCHWERT MIT SCHLAUCHANSCHLUSS D.38 UND HALTER (DE 79,80,81,82,83)	VACUUM HEAD WITH HOSE D.38 AND SUPPORT (ITEMS 79,80,81,82,83)

**SPRÜHEXTRAKTIONSGERÄT MODELL ELITE-SILENT**  
**INJECTION-EXTRACTION MACHINE MOD. ELITE-SILENT**

**TAFEL 19 3/3**  
**TABLE 19 3/3**

Nr.	DE-Nr.	Artikelbezeichnung	Description
84	4181	RADACHSE	SHAFT FOR WHEELS
85	57820	SPRENGRING D.20	SEEGER DIAM. 20
86	583	SCHRAUBE TE 8x20	SCREW TE 8x20
87	421	ACHSBEFESTIGUNG - UNTEN	LOWER BEARING FLANGE
88	419	LAGERBUCHSE	PILLOW BLOCK
89	420	ACHSBEFESTIGUNG - OBEN	UPPER BEARING FLANGE
90	4270	ZWISCHENSTÜCK	DISTANCE PLATE FOR WHEELS
91	334	MUFFE D.38	CUFF D. 38
92	370	SAUGSCHLAUCH	VACUUM HOSE
93A	6181- ANTIG	VERBINDUNGSKUPPLUNG MIT FEDER, M. 1/4" MIT ANTITROPF (6181+6071+111+7432)	COMPLETE COUPLING M. 1/4" FOR 6/8 PIPE, WITH ANTIDROP (CODEX 6181+6071+111+7432)
	6181	VERBINDUNGSKUPPLUNG MIT FEDER M. 1/4"	COUPLING M. 1/4" FOR 6/8 PIPE, WITH SPRING
	6071	FEDER FÜR ANTITROPF	SPRING
	111	GUMMISTÖPSEL	RUBBER PIN
	7432	KUPPLUNG FÜR ANTITROPF – M.1/4"	BRASS COUPLING FOR ANTIDROP
93B	689-PE	KUPPLUNGSSCHRAUBE .F. 1/4"(METALL)	MALE QUICK DISCONN. COUPL, ATT. F. 1/4" (METAL)
	727	KUPPLUNGSSCHRAUBE .F. 1/4"(KUNSTSTOFF)	MALE QUICK DISCONN. COUPL, ATT. F. 1/4" (PLASTIC)
94	5083	ÄUSSERE HALTERUNG	EXTERNAL SUPPORT
	5084	INNERER STIFT	INTERNAL PIN
94A	5081	FESTSTELLSCHRAUBE	ROPE LOCK
94B	569	SICHERUNGSSTIFT D.3	COTTER PIN
95	568	MUTTER D.8	NUT D.8
96	508	WINKEL	STOP PLATE
97	5091	SCHRAUBE TC 6x10	SCREW TC 6x10
98	5082	SCHRAUBE TE 8x40	SCREW TE 8x40 WITH HOLE
99	568	MUTTER. D.8	NUT- DIAM. 8
	52108	BEILAGSCHEIBE D.8	LOCKING WASHER – DIAM.8
	4310.1	DEICHSEL	BELT STRETCHER SHAFT
	4310.2	KUGELLAGER	BELT STRETCHER BEARING
	57808	SPRENGRING – D.8	SEEGER – DIAM. 8
	4310	KOMPLETTE SPANNVORRICHTUNG	COMPLETE BELT STRETCHER
100	7572N	SPRÜHVORRICHTUNG+DÜSEN+VERSCHLUSS (DE 25,26,27,28,30,31,32,39)	MANIFOLD WITH NOZZLES+CAP+NIPPLE (ITEMS 25,26,27,28,30,31,32,39)
101	4322	GUMMIDICHTUNG FÜR LAGER	RUBBER GASKET FOR BEARING
	43221	GUMMIDICHTUNG FÜR LAGER D.25MM	RUBBER GASKET FOR BEARING, D.25MM
102	4323	SCHEIBE FÜR LAGER	MAILAR DISC FOR BEARING
103	57813	SPRENGRING D.13 FÜR DEICHSEL	SEEGER DIAM.13 FOR SHAFT
104	4324	ABDECKPLATTE	PLATE FOR BRUSH REMOVAL
105	562A	SELBSTSICHERNDE MUTTER, D.6	LOCKING NUT – DIAM.6
106	5741	SCHRAUBE 6x16	SCREW TC BRUGOLA 6x16
107	52306	MUTTER, MESSING, D.6	BRASS NUT – DIAM. 6
108	574	SCHRAUBE TC 6x14	SCREW TC BRUGOLA 6x14
109	4320	LAGER INCL. HALTERUNG – D.17	BEARING WITH SUPPORT – DIAM. 17
110	4381	ROLLE D.17	PULLEY – DIAM.17